(1)
(1)
www.trust.com

## TTrust Ismart home

USER MANUAL MULTI LANGUAGE

Visit www.trust.com for the latest instructions

## FITTING SWITCH



(4)

$\oplus$
(e)

## 1. Screw the light bulb into the receiver and screw the receiver into the lamp holder

 This receiver is suited for E27 fittings only. Read the safety instructions to ensure proper usage of this product. Do not exceed the maximum load: 100 W .
## 2. Activate learn-mode

Press the learn-button for 1 second. The learn-mode will be active for 15 seconds and the LED-indicator will blink slowly.

## 3. Assign Trust SmartHome transmitter code

While the learn-mode is active, send an ON-signal with any Trust SmartHome transmitter to assign the code to the receiver's memory.

## 4. Code confirmation

The receiver will switch on/off 2 times to confirm the code has been received. The receiver can store up to 6 different transmitter codes in its memory. The memory will be preserved when the receiver is moved to another lamp or in case of power failure.
5. Manual operation with a Trust SmartHome transmitter

1. Press $O N$ to switch the receiver on.
2. Press Off to switch the receiver off.
3. Single code delete
4. Press the learn-button for 1 second. The learn-mode will be active for 15 seconds and the LED-indicator will blink slowly.
5. While the learn-mode is active, send an OFF-signal to delete the code of a specific Trust SmartHome transmitter.
6. The receiver will switch on/off 2 times to confirm code deletion.

## 7. Full memory delete

1. Press and hold the learn-button on the receiver (approx. 7 sec.) untill the LED-indicator starts blinking fast. The delete mode will be active for 15 seconds.
2. While the delete mode is active, press the learn-button again for 1 second.
3. The receiver will switch on/off 2 times to confirm memory deletion.
4. Die Glühlampe in den Empfänger und den Empfänger in die Lampenfassung schrauben Dieser Empfänger ist ausschließlich für E27-Fassungen geeignet. Lesen Sie für eine korrekte Verwendung aGeräts die Sicherheitshinweise. Die maximale Leistung von 100 W darf nicht überschritten werden.

## 2. Lernmodus aktivieren

Halten Sie die Lerntaste 1 Sekunde lang gedrückt. Der Lernmodus ist dann für 15 Sekunden aktiv und die LED-Kontrollleuchte blinkt langsam.

## 3. Trust SmartHome-Sendercode zuweisen

Während der Lernmodus aktiv ist, können Sie mit einem beliebigen Trust SmartHome-Empfänger ein AN-Signal senden, um den Code dem Empfängerspeicher zuzuweisen.

## 4. Codebestätigung

Der Empfänger wird zweimal aus- und wieder eingeschaltet, um den Empfang des Codes zu bestätigen. Der Empfänger kann bis zu 6 verschiedene Sendercodes speichern. Der Speicher bleibt bei Stromausfall und bei Anschließen des Empfängers an eine andere Lampe erhalten.

## 5. Manuelle Bedienung mit einem Trust SmartHome-Sender

1. Drücken Sie auf ON, um den Empfänger einzuschalten.
2. Drücken Sie auf OFF, um den Empfänger auszuschalten.

## 6. Einen einzelnen Code löschen

1. Halten Sie die Lerntaste 1 Sekunde lang gedrückt. Der Lernmodus ist dann für 15 Sekunden aktiv und die LED-Kontrollleuchte blinkt langsam.
2. Während der Lernmodus aktiv ist, können Sie von einem bestimmten Trust SmartHome-Empfänger aus ein AUS-Signal senden, um den Code zu löschen.
3. Der Empfänger wird zweimal aus- und wieder eingeschaltet, um das Löschen des Codes zu bestätigen.

## 7. Speicher vollständig löschen

1. Halten Sie die Lerntaste des Empfängers ca. 7 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige schnell blinkt. Der Löschmodus wird für 15 Sekunden aktiviert.
2. Drücken Sie die Lerntaste erneut 1 Sekunde lang, während der Löschmodus aktiv ist.
3. Der Empfänger wird zweimal aus- und wieder eingeschaltet, um das Löschen des Speichers zu bestätigen.
4. Vissage de l'ampoule dans le récepteur et vissage du récepteur dans le luminaire Ce récepteur est adapté uniquement aux douilles E 27 . Lisez attentivement les consignes de sécurité pour garantir une utilisation correcte de ce produit. Ne dépassez pas la charge maximale : 100 W

## 2. Activation du mode recherche

Appuyez sur le bouton recherche pendant 1 seconde. Le mode recherche est alors actif pendant 15 secondes et le voyant indicateur clignote lentement.

## 3. Affectation d'un code d'émetteur Trust SmartHome

Tandis que le mode recherche est actif, envoyez un signal d'activation avec n'importe quel émetteur Trust SmartHome pour affecter le code à la mémoire du récepteur.

## 4. Confirmation du code

Le récepteur s'allume/s'éteint deux fois pour confirmer la réception du code. Le récepteur peut stocker en mémoire jusqu'à six codes d'émetteur différents. La mémoire est préservée en cas de branchement du récepteur sur un autre luminaire ou de panne de courant.

## 5. Fonctionnement manuel avec un émetteur Trust SmartHome

1. Appuyez sur le bouton ON pour activer le récepteur.
2. Appuyez sur le bouton OFF pour désactiver le récepteur.
3. Suppression d'un code
4. Appuyez sur le bouton recherche pendant 1 seconde. Le mode recherche est actif pendant 15 secondes et le voyant indicateur clignote lentement.
5. Tandis que le mode recherche est actif, envoyez un signal OFF pour supprimer le code d'un émetteur Trust SmartHome.
6. Le récepteur s'allume/s'éteint deux fois pour confirmer la suppression du code.

## 7. Suppression de toute la mémoire

1. Appuyez sur le bouton recherche du récepteur (pendant environ 7 secondes) jusqu'à ce que le voyant indicateur commence à clignoter rapidement. Le mode suppression est actif pendant 15 secondes.
2. Tandis que le mode suppression est actif, appuyez de nouveau sur le bouton recherche pendant 1 seconde.
3. Le récepteur s'allume/s'éteint deux fois pour confirmer la suppression de la mémoire.
4. Lamp in de ontvanger schroeven en ontvanger in de lampenhouder schroeven Deze ontvanger is alleen geschikt voor E27-fittingen. Lees de veiligheidsinformatie om het juiste gebruik van dit product te garanderen. De maximale belasting niet overschrijden: 100 W .

## 2. Detectiemodus activeren

Druk 1 seconde lang op de detectieknop. De detectiemodus is 15 seconden actief en de LED-indicator zal kort knipperen.

## 3. Trust SmartHome-zendcode toewijzen

Zend een AAN-signaal met een Trust SmartHome-zender terwijl de detectiemodus actief is om de code in het geheugen van de ontvanger op te slaan.

## 4. Bevestiging van code

De ontvanger zal 2 keer in-/uitschakelen om te bevestigen dat de code is ontvangen. De ontvanger kan tot 6 verschillende zendcodes in het geheugen opslaan. Het geheugen blijft bewaard wanneer de ontvanger in een andere lamp wordt gestoken of in geval van een stroomstoring.

## 5. Handmatige bediening met een Trust SmartHome-zender

1. Druk op AAN om de ontvanger aan te zetten.
2. Druk op UIT om de ontvanger uit te zetten.

## 6. Eén code wissen

1. Druk 1 seconde lang op de detectieknop. De leermodus is 15 seconden actief en de LED-indicator knippert langzaam.
2. Als de detectiemodus actief is, stuurt u een UIT-signaal met een specifieke Trust SmartHome zender om de code ervan te wissen.
3. De ontvanger zal 2 keer in-//uitschakelen om te bevestigen dat de code is gewist.

## 7. Volledig geheugen wissen

1. Druk op de detectieknop van de ontvanger en houd die vast (ong. 7 sec .) tot de LED-indicator snel begint te knipperen. De verwijdermodus is 15 seconden actief.
2. Als de verwijdermodus actief is, drukt u nogmaals 1 seconde lang op de detectieknop.
3. De ontvanger zal 2 keer in-/uitschakelen om te bevestigen dat het geheugen is gewist.
4. Avvitare la lampadina nel ricevitore e avvitare il ricevitore nel portalampada Questo ricevitore è adatto soltanto ad attacchi E27. Leggere le istruzioni relative alla sicurezza per garantire un impiego corretto di questo prodotto. Non superare il carico massimo: 100 W .

## 2. Attivare la modalità di apprendimento (learn)

Premere per 1 secondo il pulsante di apprendimento.
La modalità di apprendimento sarà attiva per 15 secondi e l'indicatore LED lampeggerà brevemente.

## 3. Assegnare un codice trasmettitore Trust SmartHome

Quando la modalità di apprendimento è attiva, inviare un segnale di accensione con un trasmettitore Trust SmartHome qualsiasi per assegnare il codice alla memoria del ricevitore.

## 4. Conferma del codice

Il ricevitore si accenderà/spegnerà 2 volte per confermare la ricezione del codice.
Il ricevitore può memorizzare fino a 6 codici trasmettitore diversi. La memoria si conserverà quando il ricevitore viene spostato su un'altra lampada o in caso di interruzione della corrente elettrica.

## 5. Funzionamento manuale con un trasmettitore SmartHome

1. Premere il tasto di accensione per accendere il ricevitore.
2. Premere il tasto di spegnimento per spegnere il ricevitore.
3. Eliminazione codice singolo
4. Premere per 1 secondo il pulsante di apprendimento (learn). La modalità di apprendimento sarà attiva per 15 secondi. La spia a LED lampeggerà lentamente.
5. Mentre la modalità di apprendimento è attiva, inviare un segnale di spegnimento per eliminare il codice di uno specifico trasmettitore Trust SmartHome
6. Il ricevitore si accenderà e spegnerà 2 volte per confermare la cancellazione del codice.

## 7. Cancellazione completa della memoria

1. Premere e tenere premuto il pulsante di apprendimento del ricevitore (circa 7 sec .) finché il LED inizierà a lampeggiare rapidamente. La modalità di cancellazione sarà attiva per 15 secondi.
2. Mentre la modalità di cancellazione è attiva, premere di nuovo per 1 secondo il pulsante di apprendimento.
3. Il ricevitore si accenderà e spegnerà 2 volte per confermare la cancellazione della memoria.

## 1. Atornillar la bombilla en el receptor y atornillar el receptor en el portalámparas

Este receptor solo es adecuado para bombillas $\in 27$. Lea las instrucciones de seguridad para garantizar un uso adecuado de este producto. No exceda la carga máxima: 100 W .

## 2.Activar modo de memorización

Pulse el botón de memorización durante 1 segundo. El modo de memorización se activará durante 15 segundos y el indicador LED parpadeará lentamente.

## 3. Asignar el código del transmisor Trust SmartHome

Mientras esté activo el modo de memorización, envíe una señal de activación con cualquier transmisor Trust SmartHome para asignar el código a la memoria del receptor.

## 4. Confirmación del código

El receptor se encenderá y apagará dos veces para confirmar que se ha recibido el código.
El receptor puede almacenar hasta 6 códigos de transmisor diferentes en su memoria.
La memoria se conservará aunque se cambie el receptor a otra lámpara o en caso de corte eléctrico.

## 5. Operación manual con un transmisor Trust SmartHome

1. Pulse ENCENDIDO para encender el receptor.
2. Pulse APAGADO para apagar el receptor.
3. Borrar un código
4. Pulse el botón de memorización durante 1 segundo. El modo de memorización se activará durante 15 segundos y el indicador LED parpadeará lentamente.
5. Mientras esté activo el modo de memorización, envíe una señal de apagado para borrar el código de un transmisor Trust SmartHome determinado.
6. El receptor se encenderá y apagará dos veces para confirmar que se ha borrado el código.

## 7. Borrar toda la memoria

1. Mantenga pulsado el botón de memorización del receptor (aprox. 7 seg.) hasta que empiece a parpadear rápidamente el indicador LED. El modo de eliminación se activará durante 15 segundos.
2. Mientras esté activo el modo de eliminación, pulse el botón de memorización de nuevo durante 1 segundo.
3. El receptor se encenderá y apagará dos veces para confirmar que se ha borrado la memoria.

## 1. Enrosque a lâmpada no recetor e este no casquilho

Este recetor destina-se a ser utilizado apenas com casquilhos E27. Leia as instruções de segurança para garantir a correta utilização deste produto. Não exceda a carga máxima: 100 W .

## 2. Ative o modo de memorização

Prima o botảo de memorização durante 1 segundo. O modo de memorização fica ativo durante 15 segundos e o indicador LED começa a piscar lentamente.

## 3. Atribua um código de transmissor Trust SmartHome

Enquanto o modo de memorização estiver ativo, envie um sinal ON com qualquer transmissor Trust SmartHome para atribuir o código à memória do recetor.

## 4. Confirmação do código

0 recetor liga e desliga 2 vezes para confirmar que o código foi recebido. O recetor pode armazenar até 6 códigos de transmissores diferentes na sua memória. A memória será preservada quando o recetor passar para outro candeeiro ou em caso de falha elétrica.

## 5. Funcionamento manual com um transmissor Trust SmartHome

1. Carregue em ON (ligar) para ligar o receptor.
2. Carregue em OFF (desligar) para desligar o receptor.

## 6. Apagar um único código

1. Prima o botão de memorização durante 1 segundo. O modo de memorização fica ativo durante 15 segundos e o indicador LED começa a piscar lentamente.
2. Enquanto o modo de memorização estiver ativo, envie um sinal OFF para apagar o código específico de um transmissor Trust SmartHome.
3. 0 recetor liga e desliga 2 vezes para confirmar que o código foi recebido.

## 7. Apagar toda a memória

1. Mantenha premido o botảo de memorização do recetor (aprox. 7 seg.) até o indicador LED começar a piscar rapidamente. O modo de eliminação ficará ativo durante 15 segundos.
2. Com o modo de eliminação ativo, prima novamente o botăo de memorização durante 1 segundo.
3. O recetor liga e desliga 2 vezes para confirmar que o código foi recebido.

## 1. Skru lyspæren i mottakeren, og skru mottakeren inn i lampen.

Denne mottakeren passer kun til E27-armaturer. Les sikkerhetsinstruksjonene for å sørge for korrekt bruk av dette produktet. Ikke overskrid maksimalbelastningen: 100 W .

## 2. Aktivere lære-modus

Trykk på læreknappen i 1 sekund. Lære-modus vil være aktiv i 15 sekunder, og LED-lyset vil blinke sakte.

## 3. Tilordne Trust SmartHome-senderkode

Mens lære-modus er aktiv kan du sende et PÅ-signal med hvilken som helst Trust SmartHome-sender for å lagre koden i mottakerens minne.

## 4. Kodebekreftelse

Mottakeren vil skru seg på/av 2 ganger for å bekrefte at koden er mottatt.
Mottakeren kan lagre opptil 6 forskjellige senderkoder i minnet sitt. Minnet vil bli bevart hvis mottakeren flyttes til en annen lampe, eller hvis det skulle oppstå strømbrudd.

## 5. Manuell betjening med en Trust SmartHome-sender

1. Trykk ON for à skru mottakeren på.
2. Trykk OFF for å skru mottakeren av.
3. Slette en enkelt kode
4. Trykk på læreknappen i 1 sekund. Lære-modus vil være aktiv i 15 sekunder, og LED-lyset vil blinke sakte.
5. Mens lære-modus er aktiv sender du et OfF-signal for å slette koden til en spesifikk Trust SmartHome-sender
6. Mottakeren vil skru seg på/av 2 ganger for å bekrefte at koden er slettet.

## 7. Slette hele minnet

1. Trykk og hold lære-knappen på mottakeren nede (ca. 7 sek) til LED-lyset begynner å blinke raskt. Slette-modus vil være aktiv i 15 sekunder.
2. Trykk på lære-knappen igjen i ca 1 sekund mens slette-modus er aktivert.
3. Mottakeren vil skru seg på/av 2 ganger for å bekrefte at minnet er slettet.

## 1. Skruva i lampan i mottagaren och skruva i mottagaren i lamphållaren.

Den här mottagaren passar endast E27-armaturer. Läs säkerhetsinstruktionerna för att garantera säker användning av denna produkt. Överskrid inte maximal belastning: 100 W .

## 2. Aktivera inlärningsläget

Tryck på inlärningsknappen under 1 sekund. Inlärningsläget är aktivt i 15 sekunder och lysdioden kommer att blinka långsamt.

## 3. Ange Trust SmartHome-sändarkoden

Medan inlärningsläget är aktivt kan en ON-signal skickas med valfri Trust SmartHome-sändare för att ange koden till mottagarens minne.

## 4. Kodbekräftelse

Mottagaren sätter på/stänger av sig 2 gånger för att bekräfta att koden har erhållits.
Mottagaren kan lagra upp till 6 olika sändarkoder i sitt minne.
Minnet behålls när mottagaren flyttas till en annan lampa eller vid strömavbrott.

## 5. Manuell användning med en Trust SmartHome-sändare

1. Tryck på ON för att sätta på mottagaren.
2. Tryck på Off för att stänga av mottagaren.

## 6. Radera en kod

1. Tryck på inlärningsknappen under 1 sekund. Inlärningsläget är aktivt i 15 sekunder och lysdioden kommer att blinka långsamt.
2. Medan inlärningsläget är aktivt kan en OfF-signal skickas för att radera koden för en viss Trust SmartHome-sändare.
3. Mottagaren sätter på/stänger av sig 2 gånger för att bekräfta kodraderingen.

## 7. Radera hela minnet

1. Tryck på och håll nere inlärningsknappen på mottagaren (i ungefär 7 sekunder) tills lysdioden börjar blinka snabbt. Raderingsläget är aktivt i 15 sekunder.
2. Medan raderingsläget är aktivt ska inlärningsknappen tryckas in igen under 1 sekund.
3. Mottagaren sätter på/stänger av sig 2 gånger för att bekräfta minnesraderingen.

## 1. Kierrä lamppu vastaanottimeen ja kierrä vastaanotin lampun kantaan

Tämä vastaanotin soveltuu käytettäväksi vain E27-kantojen kanssa. Lue turvaohjeet varmistaaksesi, että tätä tuotetta käytetään asianmukaisesti. Älä ylitä maksimikuormitusta: 100 W .

## 2. Aktivoi ohjelmointitila

Paina ohjelmointipainiketta 1 sekunnin ajan.
Ohjelmointitila aktivoituu 15 sekunnin ajaksi ja LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.

## 3. Määritä Trust SmartHome -lähettimen koodi

Kun ohjelmointitila on aktivoitu, lähetä ON-signaali millä tahansa Trust SmartHome -lähettimellä määrittääksesi lähettimen koodin vastaanottimen muistiin.

## 4. Koodin vahvistaminen

Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen, että koodi on vastaanotettu. Vastaanottimen muistiin voi tallentaa kuuden eri lähettimen koodit. Muisti ei tyhjenny siirrettäessä vastaanotin toiseen lamppuun tai sähkökatkoksen sattuessa.

## 5. Trust SmartHome-lähettimen käyttö käsin

1. Kytke vastaanotin päälle painamalla ON -painiketta.
2. Kytke vastaanotin pois päältä painamalla OFF-painiketta.

## 6. Yhden koodin poistaminen

1. Paina ohjelmointipainiketta 1 sekunnin ajan. Ohjelmointitila aktivoituu 15 sekunnin ajaksi ja LED-merkkivalo vilkkuu hitaasti.
2. Kun ohjelmointitila on aktivoitu, lähetä OFF-signaali poistaaksesi valitun Trust SmartHome -lähettimen koodin.
3. Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen, että koodi on poistettu.

## 7. Koko muistin tyhjennys

1. Pidä ohjelmointipainike painettuna (noin 7 sekunnin ajan), kunnes LED-merkkivalo alkaa vilkkua nopeasti. Poistotila aktivoituu 15 sekunnin ajaksi.
2. Kun poistotila on aktivoitu, paina ohjelmointipainiketta uudelleen 1 sekunnin ajan.
3. Vastaanotin kytkeytyy päälle ja pois päältä kahdesti vahvistaen, että muisti on tyhjennetty.

## 1. Skru lyspæren i modtageren, og skru modtageren i fatningen.

Denne modtager er kun egnet til E27-fatninger. Husk at læse sikkerhedsvejledningen for at sikre korrekt anvendelse af produktet. Overskrid ikke den maksimale belastning: 100 W .

## 2. Aktivér læretilstand

Hold læreknappen nede i ét sekund. Læretilstanden vil være aktiv i 15 sekunder. Imens blinker LED-indikatoren langsomt.

## 3. Tildel Trust SmartHome-senderens kode

Imens læretilstanden er aktiv, skal du sende et ON-signal med en vilkårlig Trust SmartHome-sender for at tildele dens kode til modtagerens hukommelse.

## 4. Bekræftelse af kode

Modtageren vil tænde og slukke to gange for at bekræfte, at koden er modtaget. Modtageren kan gemme koder fra op til seks forskellige sendere i sin hukommelse. Hukommelsen slettes ikke, når modtageren flyttes til en anden lampe, eller i tilfælde af strømafbrydelse.

## 5. Manuel betjening med en Trust SmartHome-sender

1. Tryk på ON for at tænde for modtageren.
2. Tryk på OFF for at slukke for modtageren.

## 6. Sletning af enkelt kode

1. Hold læreknappen nede i ét sekund. Læretilstanden vil være aktiv i 15 sekunder. Imens blinker LED-indikatoren langsomt.
2. Imens læretilstanden er aktiv, kan du slette koden fra en specifik Trust SmartHome-sender ved at sende et OFF-signal fra den.
3. Modtageren vil tænde og slukke to gange for at bekræfte, at koden blev slettet.

## 7. Sletning af hele hukommelsen

1. Hold læreknappen på modtageren nede (i ca. syv sekunder), indtil LED-indikatoren begynder at blinke hurtigt. Slettestilstanden vil være aktiv i 15 sekunder.
2. Imens slettetilstanden er aktiv, skal du igen trykke på læreknappen i ét sekund.
3. Modtageren vil tænde og slukke to gange for at bekræfte, at hukommelsen blev slettet.

## 1. Wkręć żarówkę do odbiornika, a następnie odbiornik do oprawki.

Ten odbiornik pasuje wyłącznie do gwintu E27. Aby zapewnić poprawną eksploatację produktu przeczytaj instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Nie należy przekraczać maksymalnego obciążenia: 100 W .

## 2. Uruchom tryb nauki

Naciśnij przycisk nauki przez 1 sekundę. Tryb nauki pozostanie aktywny przez 15 sekund. W tym czasie dioda kontrolna będzie powoli migać.

## 3. Przypisz kod przekaźnika Trust SmartHome

W czasie aktywności trybu nauki, prześlij sygnał włączenia za pomocą dowolnego przekaźnika Trust SmartHome, aby przypisać kod do pamięci odbiornika.

## 4. Potwierdzenie kodu

Odbiornik włączy się i wyłączy 2 razy, by potwierdzić otrzymanie kodu. Odbiornik może przechowywać w pamięci do 6 różnych kodów przekaźnika. Pamięć zostanie zachowana po przeniesieniu odbiornika do innej lampy lub w razie awarii zasilania.

## 5. Ręczna obsługa za pomocą przekaźnika Trust SmartHome

1. Naciśnij ON, by włączyć odbiornik.
2. Naciśnij OFF, by wyłączyć odbiornik.
3. Usuwanie pojedynczego kodu
4. Naciśnij przycisk nauki przez 1 sekundę. Tryb nauki pozostanie aktywny przez 15 sekund. W tym czasie dioda kontrolna będzie powoli migać.
5. Aby usunąć kod danego przekaźnika Trust SmartHome, w czasie aktywności trybu nauki wyślij sygnał wyłączenia.
6. Odbiornik włączy się i wyłączy 2 razy, by potwierdzić usunięcie kodu.

## 7. Usuwanie całej pamięci

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk nauki odbiornika (około 7 sekund) do czasu, aż dioda kontrolna zacznie migać z dużą częstotliwością. Tryb usuwania będzie aktywny przez 15 sekund.
2. W czasie aktywności trybu usuwania, ponownie naciśnij przycisk nauki przez 1 sekundę.
3. Odbiornik włączy się i wyłączy dwa razy, by potwierdzić usunięcie pamięci.
4. Našroubujte žárovku do přijímače a přijímač našroubujte do držáku lampy.

Tento prijímač je vhodný pouze pro objímky E27. Přečtěte si bezpečnostní pokyny,
abyste tento produkt správně používali. Nepřekračujte maximální zatižení: 100 W .

## 2. Aktivace režimu učení

Přidržte tlačítko učení stisknuté po dobu 1 s . Režim učení bude aktivní po dobu 15 s , přičemž indikátor LED bude pomalu blikat.

## 3. Přiřazení kódu přenašeče Trust SmartHome

Při aktivním režimu učení odešlete signál zapnutí ON pomocí jakéhokoliv přenašeče Trust SmartHome. Tím přiřadíte příslušný kód do paměti prijímače.

## 4. Potvrzení kódu

Přijímač provede $2 x$ zapnutí a vypnutí, čímž potvrdí přijetí kódu. V paměti přijímače Ize uložit až 6 různých kódů přenašečủ. Údaje zůstanou v paměti uloženy i po přesunutí přijímače do jiné lampy nebo při výpadku el. napájení.

## 5. Ruční ovládání pǐenašeče Trust SmartHome

1. Stisknutím tlačítka ON přijímač zapnete.
2. Stisknutím tlačítka Off přijímač vypnete.
3. Odstranění jednotlivého kódu
4. Přidržte tlačítko učení stisknuté po dobu 1 s . Režim učení bude aktivní po dobu 15 s , přičemž indikátor LED bude pomalu blikat.
5. $V$ aktivním režimu učení odešlete signál vypnutí OFF, čímž odstraníte kód příslušného přenašeče Trust SmartHome.
6. Prijijímač provede $2 x$ zapnutí a vypnutí, čímž potvrdí odstranění kódu.

## 7. Smazání zaplněné paměti

1. Stiskněte a přidržte stisknuté tlačítko učení na přijímači (cca 7 s), dokud indikátor LED nezačne rychle blikat. Režim smazání bude aktivní po dobu 15 s .
2. V aktivovaném režimu smazání opětovně stiskněte a přidržte tlačítko učení po dobu 1 s .
3. Prijíímač provede $2 x$ zapnutí a vypnutí, čímž potvrdí smazání paměti.

## 1. Montáž žiarovky do prijímača, montáž prijímača do držiaka lampy

Tento prijímač je vhodný len pre závity E27. Prečítajte si bezpečnostné pokyny, aby ste zaistili správne používanie tohto produktu. Neprekračujte maximálnu povolenú kapacitu: 100 W .

## 2. Aktivácia režimu učenia

Stlačte tlačidlo učenia a podržte ho 1 sekundu. Režim učenia bude aktívny 15 sekúnd a pomaly bude blikat indikátor LED.

## 3. Priradenie kódu vysielača Trust SmartHome

Zatial' čo je aktívny režim učenia, z l'ubovol'ného vysielača Trust SmartHome odošlite signál zapnutia, čím sa priradí kód do pamäte prijímača.

## 4. Informácie o kódovaní

Prijímač sa dvakrát zapne a vypne, čím potvrdí prijatie kódu. Prijímač dokáže uchovat v pamäti až 6 rôznych kódov vysielača. Informácie v pamäti sa uchovajú aj po premiestnení prijímača do inej lampy alebo v prípade výpadku prúdu.
5. Manuálne ovládanie pomocou vysielača Trust SmartHome

1. Stlačením tlačidla $O N$ prijímač zapnite.
2. Stlačením tlačidla OFF prijímač vypnite.

## 6. Vymazanie jednotlivých kódov

1. Stlačte tlačidlo učenia a podržte ho 1 sekundu. Režim učenia bude aktívny 15 sekúnd a pomaly bude blikat indikátor LED.
2. Zatial' čo je režim učenia aktívny, odoslaním signálu vypnutia vymažte kód príslušného vysielača Trust SmartHome.
3. Prijímač sa dvakrát zapne a vypne, čím potvrdí vymazanie kódu.

## 7. Vymazanie celej pamäte

1. Stlačte a podržte tlačidlo učenia prijímača (asi 7 sekúnd), kým indikátor LED nezačne rýchlo blikat.' Režim vymazania bude aktívny 15 sekúnd.
2. Zatial' čo je aktívny režim vymazania, znovu stlačte a podržte tlačidlo učenia 1 sekundu.
3. Prijímač sa dvakrát zapne a vypne, čím potvrdí vymazanie pamäte.
4. Csavarja be a villanykörtét a vevőegységbe, majd a vevőegységet a lámpafoglalatba A vevőegység csak E27 szabványú foglalatokhoz való. A termék megfelelő használata érdekében olvassa el a biztonsági utasításokat. Ne lépje túl a maximális terhelést: 100 W .

## 2. Kapcsolja be a tanulás módot

Nyomja meg a tanulás gombot 1 másodpercig. A tanulás mód 15 másodpercig lesz aktív, és a LED-kijelző lassan fog villogni.

## 3. Rendelje hozzá a Trust SmartHome jeladó kódját

A kódnak a vevőegység memóriájához történő hozzárendeléséhez a tanulás mód aktív állapotában küldjön egy BE-jelzést bármilyen Trust SmartHome jeladóval.

## 4. Erősítse meg a kódot

A vevőegység kétszeri be-, majd kikapcsolással erősíti meg a kód vételét. A vevőegység képes akár 6 különböző jeladó kódjának tárolására is a memóriájában. A memória tartalma akkor is megmarad, ha a vevőegységet egy másik lámpába helyezi át, vagy ha áramszünet történik.

## 5. A rendszer manuális működtetése Trust SmartHome adóegységgel

1. A vevőegység bekapcsolásához nyomja meg az ON (BE) gombot.
2. A vevőegység kikapcsolásához nyomja meg az OFF (KI) gombot.
3. Egy kód törlése
4. Nyomja meg a tanulás gombot 1 másodpercig. A tanulás mód 15 másodpercig lesz aktív, és a LED-kijelző lassan fog villogni.
5. Amíg aktív a tanulás mód, küldjön egy KI-jelzést egy adott Trust SmartHome jeladó kódjának törléséhez.
6. A vevőegység kétszeri be-, majd kikapcsolással erősíti meg a kód törlését.

## 7. Teljes memória törlése

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a tanulás gombot (kb. 7 másodpercig), amíg a LED-kijelző gyorsan kezd villogni. A törlés mód 15 másodpercig lesz aktív.
2. Miközben aktív a törlés mód, nyomja meg újra a tanulás gombot 1 másodpercig.
3. A vevőegység kétszeri be-, majd kikapcsolással erősíti meg a memória törlését.
4. Înşurubați becul în receptor şi receptorul în corpul de iluminat

Acest receptor se potrivește exclusiv duliilor $\in 27$. Citițit instrucțiunile de securitate pentru a folosi corect acest produs. Nu depăşiți sarcina maximă: 100 W .

## 2. Activați modul de învățare

Țineți apăsat butonul de învățare 1 secundă.
Modul învățare va fi activ timp de 15 secunde, iar indicatorul LED va clipi încet.

## 3. Alocați codul transmițătorului Trust SmartHome

În timp cé modul de învățare este activ, trimiteți un semnal de Pornire cu orice transmițător Trust SmartHome pentru a aloca codul în memoria receptorului.

## 4. Confirmarea codului

Receptorul se va opri/porni de 2 ori pentru a confirma faptul că acest cod a fost înregistrat.
Receptorul poate memora până la 6 coduri de transmițător. Memoria rămâne salvată când receptorul este mutat la alt corp de iluminat, sau în caz de pană de curent.

## 5. Operare manuală cu un transmițător Trust SmartHome

1. Apăsați butonul Pornire pentru a porní receptorul.
2. Apăsați butonul Oprire pentru a opri receptorul.
3. Ştergerea unui singur cod
4. Țineți apăsat butonul de învățare 1 secundă. Modul învățare va fi activ timp de 15 secunde, iar indicatorul LED va clipi încet.
5. În timp ce modul de învățare este activ, trimiteți un semnal de Oprire pentru a şterge codul unui anumit transmițător Trust SmartHome.
6. Receptorul se vá opri/porni de 2 ori pentru a confirma faptul că acest cod a fost şters.

## 7. Ştergerea întregii memorii

1. Țineții apăsat butonul de învățare a receptorului (aprox. 7 secunde) până când indicatorul LED clipeşte rapid. Modul de ştergere va fi activ timp de 15 secunde.
2. în timp ce modul ștergere este activ, țineți apăsat din nou butonul de învățare timp de 1 secundă.
3. Receptorul se va opri/porni de 2 ori pentru a confirma faptul că memoria á fost ştearsă.
4. Завийте крушката в приемателя, а приемателят завийте в държача на лампата Този приемател е подходящ само за инсталация тип Е27. Прочетете инструкциите за безопасност, за да се гарантира правилното използване на този продукт. Не надвишавайте максималната мощност: 100 W .

## 2. Активиране на режим за обучение

Натиснете бутона за обучение в продължение на 1 секунда. Режимът за обучение ще се активира за 15 секунди, а светодиодният индикатор бавно ще мига.

## 3. Определяне на кода на предавателя Trust SmartHome

Докато режимът за обучение е активен, изпратете сигнал ON с който и да е предавател
Trust SmartHome, за да определите кода в паметта на приемателя.

## 4. Потвърждаване на кода

Приемателят ще се включи/изключи 2 пъти, за да потвърди получаването на кода.
Приемателят може да съхранява до 6 различни кодове от предавателя в паметта си.
Паметта ще се запази, когато приемателят бъде преместен към друга лампа или в случай на прекъсване на електрозахранването.

## 5. Ръчна работа предавател Trust SmartHome

1. Натиснете ON, за да включите приемателя.
2. Натиснете OFF, за да изключите приемателя.
3. Изтриване на единичен код
4. Натиснете бутона за обучение в продължение на 1 секунда. Режимът за обучение ще се активира за 15 секунди, а светодиодният индикатор бавно ще мига.
5. Докато режимът за обучение е активен, изпратете сигнал OFF, за да изтриете кода на конкретен предавател Trust SmartHome.
6. Приемателят ще се включи/изключи 2 пъти, за да потвърди изтриването на кода.
7. Изтриване на цялата памет
8. Натиснете и задръжте бутона за обучение на приемателя (прибл. 7 сек.), докато светодиодният индикатор започне бързо да премигва. Режимът за изтриване ще бъде активен 15 секунди.
9. Докато режимът за изтриване е активен, натиснете отново бутона за обучение за 1 секунда.
10. Приемателят ще се включи/изключи 2 пъти, за да потвърди изтриването на паметта.




## 2. Еvєрүоттоıŋ́бтє тףv като́бтабך $\varepsilon к \mu \alpha ́ \theta \eta \sigma \eta S$




## 3. Avtiбтоіхíбтє кшбıко́ тоиттои́ Trust SmartHome




## 






## 




## 6. $\Delta ı \alpha ү \rho \alpha \varphi \eta ์ ~ \mu \varepsilon \mu о v \omega \mu \varepsilon ́ v o u ~ K \omega ठ ı к о и ́ ~$







## 







## 1. Ampulü alıcıya ve alıcıyı lamba duyuna takın

Bu alıcı yalnızca $\in 27$ fitingler için uygundur. Bu ürünü doğru şekilde kullandığınızdan emin olmak için a: 100 W .

## 2. Öğrenme modunu etkinleştirin

1 saniye boyunca öğrenme düğmesine basın. Öğrenme modu 15 saniye etkinleşecek ve LED gösterge yavaşça yanıp sönecektir.

## 3. Trust SmartHome verici kodunu atayın

Kodu alıcının belleğine atamak için öğrenme modu etkin durumda iken Trust SmartHome vericisi ile bir AÇIK-sinyali gönderin.

## 4. Kod onayı

Alıcı kodun alındığını onaylamak için 2 defa açılıp/kapanacaktır. Alıcı belleğinde maksimum 6 farklı verici kodu saklayabilir. Alıcı başka bir lambaya geçtiğinde veya güç kesintisi durumunda bellek korunacaktır.

## 5. Trust SmartHome vericisinin manüel çalışması

1. Alıcıyı açmak için ON (AÇIK) tuşuna basın.
2. Alıcıyı kapatmak için OFF (KAPALI) tuşuna basın.

## 6. Tek kod silme

1. 1 saniye boyunca öğrenme düğmesine basın. Öğrenme modu 15 saniye etkinleşecek ve LED gösterge yavaş̧̧a yanıp sönecektir.
2. Belirli bir Trust SmartHome vericisi kodunu silmek için öğrenme modu etkin durumda iken bir KAPALI-sinyali gönderin.
3. Alıcı kodun silindiğini onaylamak için 2 defa açılıp/kapanacaktır.

## 7. Tam bellek silme

1. LED gösterge hızlı bir şekilde yanıp sönmeye başlayana kadar alıcıdaki öğrenme düğmesini basilı tutun (yaklaşık 7 sn ). Silme modu 15 saniye etkin kalacaktır.
2. Silme modu etkin durumda iken öğrenme düğmesine 1 saniye kadar tekrar basın.
3. Alıcı belleğin silindiğini onaylamak için 2 defa açılıp/kapanacaktır.

## 1. Вкрутите лампу в приемник и закрепите приемник в патроне светильника

Данный приемник предназначен только для ламп стандарта E27. Чтобы гарантировать надлежащее использование изделия, ознакомьтесь с инструкциями по безопасности. Не превышайте предельную нагрузку (100 Вт).

## 2. Включите режим настройки

Нажмите кнопку настройки и удерживайте ее в течение 1 секунды. Режим настройки будет активен в течение 15 секунд. В это время светодиодный индикатор будет медленно мигать.

## 3. Задайте код передатчика Trust SmartHome

В режиме настройки отправьте сигнал включения с помощью любого передатчика Trust SmartHome, чтобы задать код в памяти приемника.

## 4. Подтвердите код

Получение кода подтверждается двукратным включением и выключением приемника.
В памяти приемника может храниться до 6 различных кодов передатчиков. При установке приемника в другой асветильник или в случае сбоя питания данные в памяти сохраняются.

## 5. Ручное использование посредством передатчика Trust SmartHome

1. Нажмите ON (ВКЛ), чтобы включить приемник.
2. Нажмите OFF (ВЫКЛ), чтобы выключить приемник.

## 6. Удаление одного кода

1. Нажмите кнопку настройки и удерживайте ее в течение 1 секунды. Режим настройки будет активен в течение 15 секунд. В это время светодиодный индикатор будет медленно мигать.
2. В режиме настройки и отправьте сигнал выключения с соответствующего передатчика Trust SmartHome, чтобы удалить код.
3. Удаление кода подтверждается двукратным включением и выключением приемника.

## 7. Полная очистка памяти

1. Нажмите кнопку настройки на приемнике и удерживайте ее (приблизительно 7 секунд), пока светодиодный индикатор не начнет быстро мигать. Режим удаления будет активен в течение 15 секунд.
2. В режиме удаления повторно нажмите и удерживайте кнопку настройки в течение 1 секунды.
3. Успешная очистка памяти подтверждается двукратным включением и выключением приемника.

## 1. Privijte žarnico v sprejemnik in sprejemnik privijte v navoj luči.

Ta sprejemnik je primeren samo za navoje E27. Preberite varnostna navodila, da zagotovite ustrezno rabo tega izdelka. Ne prekoračite maksimalne obremenitve: 100 W .

## 2. Aktivirajte način za učenje

Pritisnite gumb za učenje in ga držite 1 sekundo. Način za učenje bo aktiven 15 sekund - v tem času bo LED indikator počasi utripal.

## 3. Vstavite kodo oddajnika Trust SmartHome.

V času delovanja načina za učenje pošljite signal za vklop (ON) s katerim koli oddajnikom
Trust SmartHome, da v vstavite kodo v pomnilnik sprejemnika.

## 4. Potrditev kode

Sprejemnik bo prejem kode potrdil tako, da se bo 2-krat vklopil in izklopil.
Sprejemnik v svojem pomnilniku lahko shrani do 6 različnih kod oddajnikov. Pomnilnik se bo ohranil tudi, če boste sprejemnik premaknili na drugo luč ali v primeru izpada elektrike.

## 5. Ročno upravljanje z oddajnikom Trust SmartHome

1. Pritisnite gumb za vklop (ON), da vklopite sprejemnik.
2. Pritisnite gumb za izklop (OFF), da izklopite sprejemnik.

## 6. Brisanje ene same kode

1. Pritisnite gumb za učenje in ga držite 1 sekundo. Način za učenje bo aktiven 15 sekund - v tem času bo LED indikator počasi utripal.
2. V času delovanja načina za učenje pošljite signal za izklop (OFF), da izbrišete kodo določenega oddajnika Trust SmartHome.
3. Sprejemnik bo izbris kode potrdil tako, da se bo 2-krat vklopil in izklopil.

## 7. Brisanje celotnega pomnilnika

1. Na sprejemniku pritisnite gumb za učenje in ga držite (približno 7 sekund), dokler LED indikator ne prične hitro utripati. Način za brisanje bo aktiven 15 sekund.
2. V času delovanja načina za brisanje, ponovno pritisnite gumb za učenje in ga držite 1 sekundo.
3. Sprejemnik bo izbris pomnilnika potrdil tako, da se bo 2 -krat vklopil in izklopil.

## 1. Uvrnite žarulju u prijamnik i uvrnite prijamnik u držač svjetiljke

 Ovaj je prijamnik prikladan isključivo za E27 rasvjetna tijela. Pročitajte sigurnosne upute kako biste osigurali ispravnu uporabu ovog proizvoda. Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje: 100 W.
## 2. Aktivirajte način učenja

Pritisnite tipku za učenje na 1 sekundu. Način učenja bit će aktivan 15 sekundi i LED-pokazatelj polako će treperiti.

## 3. Dodijelite kod odašiljača Trust SmartHome

Kada je način učenja aktivan, pošaljite signal ON (Uklj.) uz pomoć bilo kojeg odašiljača Trust SmartHome da biste dodijelili kod u memoriju prijamnika.

## 4. Potvrda koda

Prijamnik će se uklj./isklj. 2 puta da bi potvrdio da je kod primljen. U memoriju prijamnika može se spremiti do 6 različitih kodova odašiljača. Memorija se zadržava kad se prijamnik premjesti na drugu svjetiljku ili u slučaju nestanka struje.

## 5. Ručno upravljanje odašiljačem Trust SmartHome

1. Pritisnite ON , da biste uključili prijamnik.
2. Pritisnite OFF, da biste isključili prijamnik.

## 6. Brisanje jednog koda

1. Pritisnite tipku za učenje na 1 sekundu. Način učenja bit će aktivan 15 sekundi i LED-pokazatelj polako će treperiti.
2. Kada je način učenja aktivan, pošaljite signal Off (Isklj.) da biste izbrisali kod određenog odašiljača Trust SmartHome.
3. Prijamnik će se uklj./isklj. 2 puta da bi potvrdio brisanje koda.

## 7. Brisanje cijele memorije

1. Pritisnite i držite tipku za učenje na prijamniku (otprilike 7 sekundi) dok LED-pokazatelj ne počne brzo treperiti. Način brisanja bit će aktivan 15 sekundi.
2. Kada je način učenja aktivan, ponovo pritisnite tipku za učenje na 1 sekundu.
3. Prijamnik će se uklj./isklj. 2 puta da bi potvrdio brisanje memorije.

## 1. Укрутіть лампу в приймач, а приймач - у патрон лампи

Приймач можна вкручувати лише в патрони для цоколів типу E27. Щоб забезпечити правильне використання виробу, ознайомтеся з правилами техніки безпеки. Не підключайте обладнання, потужність якого перевищує 100 Вт.

## 2. Активація режиму навчання

Натисніть кнопку режиму навчання й утримайте її протягом 1 секунди. Режим навчання активується на 15 секунд, протягом яких повільно блиматиме світлодіодний індикатор.

## 3. Призначення коду передавача Trust SmartHome

Увімкнувши режим навчання, надішліть сигнал увімкнення з будь-якого передавача Trust SmartHome, щоб приймач запам'ятав його код.

## 4. Підтвердження коду

Приймач двічі ввімкне й вимкне лампу, щоб підтвердити отримання коду. У пам'яті приймача можуть зберігатися до 6 різних кодів передавачів. Дані збережуться в пам'яті, навіть якщо приймач буде підключено до іншої лампи або станеться аварійне вимкнення електроенергії.

## 5. Ручне керування за допомогою передавача Trust SmartHome

1. Натисніть кнопку ввімкнення, щоб увімкнути лампу, підключену до приймача.
2. Натисніть кнопку вимкнення, щоб вимкнути лампу, підключену до приймача.
3. Видалення одного коду
4. Натисніть кнопку режиму навчання й утримайте її протягом 1 секунди. Режим навчання активується на 15 секунд, протягом яких повільно блиматиме світлодіодний індикатор.
5. Увімкнувши режим навчання, надішліть сигнал вимкнення з потрібного передавача Trust SmartHome, щоб видалити його код.
6. Приймач двічі ввімкне й вимкне лампу, щоб підтвердити видалення коду.

## 7. FПовне очищення пам'яті

1. Натисніть кнопку режиму навчання на приймачі та утримайте її протягом приблизно 7 секунд, доки світлодіодний індикатор не почне швидко блимати. Це активує режим видалення на 15 секунд.
2. Увімкнувши режим видалення, натисніть кнопку режиму навчання знову й утримайте її протягом 1 секунди.
3. Приймач двічі ввімкне й вимкне лампу, щоб підтвердити видалення всіх даних із пам'яті.
4. 7 محو الذاكرة الممنلئية
5. اضغط على زر الموالفة الخاص بجهاز الاستّقبال (حوالي 7 ثوان) واحتفظ به مضغوطُا إلى أن يبدأ مؤشر LED في الوميض بسر عة. سوف يتم تفعيل وضع المحو لمدة 15 ثّانية.


6. اربط لمبة الإضاءة في جهاز الاسنتبال، ثم اربطه في حامل اللمبة جهاز الاستقبال هذا مناسب لتركّيبات E27 فقط. احرص على قَراءة تُعليمات السلامة لضمان استخدام هذا المنتج بشكل مناسب. لا تتجاوز الحمل الأقّصى المسموح به: 100 واط.

## 2. تفعيل وضع التخصيص

اضغط على زر الْتخصيص لمدة 1 ثانية. سوف يكون وضع التخصيص فعالأل لمدة 15 ثانية، سوف يومض مؤشر LED عندئذ ببطء.
3. إصدار كود جهاز الإرسال Trust SmartHome بينما وضع التخصيص فعال، فأرسل إشارة تشغيل بواسطة أي جهاز إرسال من Trust SmartHome لغرض تخصنيص الكود لذاكرة جهاز الاستقبال.
4. تأكيد الكود

سوف يقوم جهاز الاستقبال بالتشغيل/الإطفاء مرنين تأكيدّا على استلام الكود. جهاز الاستُقبال يمكنه حفظ ما يصل إلى 6 أكواد مختلفة لجهاز الإرسال في ذاكرته. سوف يتم حفظ اللاكرة عند تحرك جهاز الاسنقّال إلى لمبة أخرى أو في حالة ظهور عطل بنظام الطاقة.
5. التشغيل اليدوي بواسطة جهاز الإرسال Trust SmartHome

1. اضغط على زر التشغيل لنشغيل جهاز الاستمّبال. 2. اضغط على زر الإطفاء لإطفاء جهاز الاستقبال.
2. محو الكود الفردي
3. اضغط على زر التخصَيص لمدة 1 ثانية. سوف يكون وضع التخصيص فعالأل لمدة 15 ثانية، وأثناء ذللك

سيومض مؤشر LED بيطء. 2. ينما يكون وضون التخصن LED بيط فعال، فأرسل إشارة إيقاف لغرض محو كود جهاز الإرسال Trust SmartHome
3. سوف يقوم جهاز الاستقبال بالتشغيل/الإطفاء مرتين تأكيدًا على محو الكود.

